

VERGIL UND DIE CIRIS

Ich habe zu der Cirisfrage im Hermes 37 S. 161 ff. Stellung genommen. Seitdem ist dazu viel Neues vorgebracht worden. Ich habe gesucht, dies Neue unbefangen zu prüfen, habe mir namentlich weit über Ganzenmüller hinausgehende Sammlungen angelegt. Da ich es nicht auf Erzielung eines von mir gewünschten Resultats abgesehen hatte, habe ich nach diesen Sammlungen auf alle Möglichkeiten hin untersucht. Anfangs hatte ich so zusammengestellt, dass die unzweifelhaft Aelteren, Lucrez und Catull usw., oben standen, Ciris und Vergil neben einander, weil das als das methodisch Richtigste erschien. Dabei ergab sich kein bestimmtes Resultat. Oft schien die Benützung älterer Vorbilder für Priorität Vergils zu sprechen, nicht selten aber auch für das Gegenteil, sodass ich einen Gedanken, auf den ich hier zurückkommen werde, nicht loszuwerden vermochte. Darauf stellte ich die Ciris auf die eine Seite, Vergil und die Vorgänger auf die andere, und siehe da — alles war in schönster Ordnung, ganz unzweifelhaft die Ciris ein blosses Conglomerat von Vergilstellen usw. Man sah, dass der Dichter der Ciris ängstlich alles, was Vergil über die Sage bringt, verwertet hat. Man sah, wie der Nachtreter sich förmliche Sammlungen vergilischer Ausdrücke angelegt hat. Nun schrieb ich mir noch unter dem Strich Propertius, Tibull und Ovid hinzu; es war noch schöner: ich hätte sogleich noch einige Spätere dazuschreiben können. Aber gerade, dass alles so schön ging, machte mich stutzig. Am besten konnte man die Ciris also erklären aus allen möglichen Dichtern eines grossen Zeitraums. Aber hat nicht Ovid vielleicht umgekehrt die Ciris benutzt? Durch dies Bedenken ergab es sich als wünschenswert, die Zusammenstellungen, für die eine zuver-

lässige Ordnung nicht zu finden war, zunächst nicht zu veröffentlichen, sondern, von Ovid ausgehend, die ganze Frage vorerst einmal nachzuprüfen.

Für Ermittlung der Priorität genügt eine Tabelle nicht. Ich gebe daher zwei. Zuerst eine nach der Reihenfolge der Verse bei Ovid met. VIII, dann eine nach der Reihenfolge der Verse in der Ciris. In Tabelle I 'Ovid und Ciris' gehen die Worte Ovids voran, die der Ciris folgen in Klammern (—) hinterher, oder es sind auch nur die betreffenden Verse der Ciris in Klammern vermerkt, z. B. (128); in Tabelle II stehen die Worte der Ciris voran, die entsprechenden Stellen Ovids in Klammern. Dabei ist wörtliche Uebereinstimmung, sowie solche in Versschlüssen u. a. durch den Druck hervorgehoben. Es ist auch an sich ganz Unwichtiges mit verglichen; denn bei Vergleichen muss man eher zu viel als zu wenig geben. Der aufmerksame Leser wird die wichtigeren Parallelen leicht herausfinden; in Tabelle II sind sie zudem meist auch wörtlich aufgeführt. Die Tabellen so einzurichten, dass man weder Ovid noch die Ciris selbst zur Hand zu nehmen braucht, hätte zuviel Raum erfordert. Uebrigens findet man ja in Tabelle II die Cirisworte zu Tabelle I und in Tabelle I die Worte Ovids zu Tabelle II. Auf die wichtigsten Punkte ist nach Schluss der Tabellen verwiesen. Zu Tabelle II sind die in Betracht kommenden Worte älterer Dichter und Vergils vermerkt; Tabelle I soll nur die Möglichkeit bieten, sicher zu ermitteln, ob Benutzung des einen durch den andern überhaupt vorliegen muss.

Tabelle I Ovid (und Ciris).

6—10 ~ C. 103—125 + 499—501 u. a.

6 *Minos* (111) . . *litora* (103) *vastat* (111) *praetemptatque* sui (115 *Cretaea* . . *sagitta*) *vires* *Mavortis* in *urbe* (110) *Alcathoi* (106), *quam Nisus* (112) *habet*, *cui splendidus* (387) *ostro* (387) *inter honoratos* (500) *medioque* (499 + 122) *in vertice* (501 + 122 + 319) *canos* (320) *crinis* (122) *inhaerebat* (122) *magni fiducia* (380) *regni* (122 ff., bes. 124). 12. schwankendes Kriegsglück (358 f.).

14—20 ~ C. 107—109 + 172—176 u. a.

14 *turris* (173) *erat vocalibus* (107) *addita muris* (172), in quibus *auratam proles Letoia* (109) *fertur deposuisse lyram* (107): *saxo sonus* (109) *eius inhaesit* (108). *saepe* (172) *illuc solita*

est (172/6) <ascendere> (172) *filia Nisi* (411) et petere exiguo resonantia (108. 109) *saxa* (108) *lapillo* (108), tum cum pax esset, bello quoque (172) *saepe* (172. 174) solebat [Versschluss B. 1, 20] *spectare* (176) *ex illa* (175) rigidi *certamina Martis* (176 + 358). 22 Sie kannte schon Cydoneas (299) <pharetras (299 + 160). 23 ante alios (110 u. ö.). 24 sat est (455). 24 ff. nach ihrer Meinung Minos sehr schön (429 ff.). 28 adductis . . lacertis (450; aber Wortlaut nach A. 9, 402 u. a.). 33 *purpureusque* (382 u. ö.) 35 vix sanae (345) *virgo Niseia* (390 + 343 u. ö.) compos mentis (345) erat. 36 f. *felix* . . *felicia* (27 f.). 39 *gradus* (152).

40—43 ~ C. 172—176

40 turribus e summis (175 + 173) in *Gnosia* (299) mittere corpus [Catal. 11, 49] *castra* (s. o. 176) vel *aeratas* (222) *hosti* (420) recludere portas (222 + 208). [portas recludere stammt aus Prop. IV 19, 24 Nise, tuas portas fraude reclusit amor] 43 *candida* (121) *Dictaei* (300) *spectans* (176) *tentoria* (176) *regis*. 47 <deponere> (11). 51 o ego (424). 51 *pennis lapsa* <per auras (538 f.). 52 *Gnosiaci* (299) . . *castris* (176) *regis*. 53 dote [aus Prop. IV 19, 23]. 54 tantum patrias ne posceret arces (Gegensatz 418 ff.) . . pereant potius sperata (431) *cubilia* (438 ff. + 209 u. 231) quam sim proditione potens (Gegensatz 418 ff.). 56 f. [Prop. IV 19, 28]. 61 [nach Prop. IV 19, 24]. 65 quis enim (oft). 66 *immitem* (420). 68 dotalem [s. o. Prop. 4, 19, 23]. 69 verum velle parum est (13 Lesart der Handschr.). 69 *aditus* <custodia> servat (207 f.). 70 *genitor* (261). 71 *infelix* (167 u. ö.). 71 vota (84). 75 quodcumque obstaret <amori (180). 78 crine <paterno (386), illa mihi est auro (177) pretiosior (177), <illa beatam (445) purpura (320) me votique (s. o. 84) mei factura potentem. 81 nutrix (anders).

83—85 ~ C 232 f. + 209 ff.

83 prima quies (233) *aderat, qua* (232 f.) *curis* (232) *fessa* (232) *diurnis pectora* (232) somnus habet. 84 *thalamos* (217) *taciturna* (209) <paternos (216 + 386) intrat (209 ff.). 85 *na'ta* (306) *parentem* (cf. 235 u. 360) crine suum spoliat (386 f.) 86 praedaque poti<ta nefanda (323) fert secum spolium sceleris (323). 88 per *medios hostes* (264). 88 *meriti fiducia tanta est* (s. o. 380).

90—92 ~ C. 410 ff.

90 *suasit amor facinus*. (427 + 437) *proles* (411) *ego* (411) *Nisi* (411) *Scylla* (410) tibi trado (420) *patriaeque* (419) me<osque

penates (419). *93 purpureum crinem* (382 + 52). *94 patrium* . . *caput* (386). *94 scelerata* (52). *100 monstrum* (57).

102—103 ~ C. 459—461

102 classis (459) *retinacula* (459) *solvi* (459) *iussit et aeratas impleri* <*remige*> (461 + 111) *puppes*. *105* (418 ff.).

109—112 ~ C. 418 ff.

109 o patriae (428) *praelate* (428) *meae, praelate parenti* (419—428). *110 immitis* (420), *cuius victoria* (425) *nostrum et scelus* (427) *et meritum est*. *112 spes* (431). *115/24* [nach Catull, Vergil, Tibull]. *125 exige* <*poenas*>, (74) *Nise pater* (191). <*gaudete*> . . *moenia* (195. 197. 200).

127—130 ~ C. 418 ff. s. o.

127 nam fateor (55), *merui et sum digna perire* (418/20). *sed tamen* (421) *ex illis* (421) *aliquis* (422), *quos* (423) *impia laesi*, (424) *me perimat* (421 + 423). *cur qui vicisti* (425 + 427 *anders*) *crimine nostro, insequeris crimen* (427)? *scelus* (427 *anders*) etc. *131 te vere* <*coniuge digna est* (509). *133 f. Minos soll hören* (415). *134 an inania* <*venti* (404 ff. + Catull 64, 142. 164. 59) *verba ferunt*.

142—144 ~ C. 389 f.

142 per (390) *freta* (390) *longa trahar* (390). *144 Gnosia-caeque haeret* (389) *comes invidiosa carinae* [nach Prop. IV 19, 26]. *145 ut vidit* (430). *145 in* <*auras*> (539 f.). *146 et modo factus erat fulvis haliaetos alis* (528). *150 pluma fuit etc.* (502 ff.). *150 vocatur Ciris* (488) *et a* (488) *tonso* (382) *est hoc nomen* (488) *adepta* <*capillo* (382).

Tabelle II. Ciris (und Ovid).

11 <*deponere*> *morem* nach Cat. 76, 13 *deponere amorem*. (47). *13 modo sit tibi velle libido* (Hdschr.) (69). *27 felix illa dies, felix et dicitur annus. felices qui* cf. G. 2, 490 *felix qui potuit . . fortunatus et ille . . qui* (36 f.). *52 hanc pro purpureo poenam scelerata capillo*¹. . *solvens* cf. G. 1, 405 *et pro purpureo poenam dat Scylla capillo*. A. 2, 576 *sceleratas sumere poenas* (93 f.) *55 nam verum fateamur* cf. B. 1, 31 und Catal. 11, 11 *namque fatebor enim*; cf. auch Catal. 7, 12 (127). *57 von Scylla monstrum* (100). *74 exegit . . poenas*. Die Redensart hat Vergil nicht (125). *84 votorum* (71) (und 80). *103* <*litora*> (6 ff.), *106 Alcathoi* (6 ff.), *110 urbem* (6 ff.), *111 populator*¹ *Minos* (6 ff.), *112 Nisi* (6 ff.), *115 Attica Cretaea sternebat rura sagitta* (6 ff. sui Ma-

vortis). Also 103—115 (6 ff.). 107 ff. *citharae*¹ (16), *voces* (14), *lapis* (16 und 18), *recrepat* (18), *sonitu* (16), *Phoebi*¹ (15). Also 107—109 (14 ff.). 110 u. a. *ante alios* (23). 111 *<remige>* (103). 121 *candida* die Stelle nach Catull 64, 308 s. u., wo auch *candida* (43). 122 at *roseus medio surgebat vertice crinis*, cuius quam servata diu natura fuisset, tam patriam incolumem Nisi regnumque futurum. cf. Cat. 64, 309 s. o. at *roseo niveae residebant vertice vittae*. Cat. 64, 350 (und A. 4, 698) *vertice crines*. A. 10, 187 cuius *olorinae surgunt de vertice pinnae*. A. 2, 88 *dum stabat regno incolumis*. (8 *splendidus ostro* [s. C. 387] *inter honoratos* [500] *medioque in vertice* [s. auch 499 ff.] *crinis inhaerebat magni fiducia* [380] *regni*.) 152 *gradum* (39). 167 u. a. *infelix* virgo nach Calvus Io (71).

172 *saepe* redit patrios *<ascendere>* perdita muros. Das Besteigen, — *conscendere* — des hohen Standpunkts, Ausblicken und Klagen geht auf Catull 64, 124—130 zurück. (17 *saepe* *illuc solita est <ascendere>*), *aerisque facit causam se visere turres* (14 *turris*), *saepe etiam . . . sedibus*¹ *ex altis caeli speculatur amorem*, *castra*¹ *prospectat crebris lucentia flammis* cf. Cic. Progn. 6, 1 und 3 *saepe etiam pertriste canit — iacit ore querellas*. Ferner *saepe — saepe etiam* G. 1, 316—322, cf. 365, 3, 132, 409, Catal. 11, 47 und 49. cf. A. 2, 460 ff. *turrim — altis sedibus*. A. 10, 3 ff. *sideream in sedem . . . unde . . . castraque Dardanidum adspectat*. Ferner A. 9, 167, 11, 209, 1, 90. (19 *saepe solebat spectare ex illa — Turm*¹ — *rigidi certamina*¹ *Martis*). (40 *turribus*¹ *e summis*.) (43 *spectans tentoria*¹ *regis*). (52 *castris insistere regis*). 177 beim Weben *carum non respicit aurum* (79). 180 *ubi enim rubor, obstat <amori>* (75). 191 *Nise pater* (126). 195 ff. *gaudete . . . <gaudete> volucres . . . puellae Dauliades gaudete* nach Catull 64, 22 o . . . *heroes salvete . . . salvete . . . vos . . . vos . . . teque adeo*. Dort sind sonst noch eine Reihe Lukrezstellen zum Ausdruck benutzt. (126 *<gaudete>* . . . *moenia*). Also 191—200 (125). 207 *<custodia>* etc. (69). 208 *foribus* (41). 209 *cubili* (55). 209 *tacito* (84). 216 f. *patrium . . . thalami* (84). 222 *marmoreo aeratus stridens in limine cardo* cf. A. 1, 448 *aerea . . . limina . . . aere . . . foribus* (zu 208) *cardo stridebat aenis*. (41 *aeratas . . . portas*). 231 *cubile* (55). 232 *tempore quo fessas mortalia pectora curas, quo rapidos etiam requiescunt flumina curus*. Nach Cat. 64, 72 *pectore curas, illa tempestate . . . quo ex tempore*. Cat. 68, 15 und 113 *tempore quo*, cf. A. 9, 80 u. a. Verschluss *pectora curas* bei Lukr. und Vergil. cf. G. 1, 123 *curis*

acuens mortalia corda. A. 3, 56 und A. 4, 412 mortalia pectora cogis. A. 4, 522 ff. nox erat et placidam carpebant fessa soporem corpora per terras. Calvus Io: Sol quoque perpetuos meminit requiescere cursus. B. 8, 4 et mutata suos requierunt flumina cursus. (83 prima *quies* aderat, qua curis fessa diurnis pectora somnus habet.) 235 maes(ta parentis und 360 <m. parentem nach Lukr. 1, 99 resp. Cic. Arat. fr. 32, 3. (85 na<ta parentem.) 261 genitor (70). 264 mediis ex hostibus cf. A. 6, 111 (88). 299 *Gnosia*¹. . spicula¹ cf. A. 5, 306, auch B. 10, 59. A. 7, 497. A. 9, 606. A. 11, 773. A. 12, 858. (22 *Cydoneasque*¹ pharetras¹ mit Benutzung Vergils). (52 *Gnosiaci*). 300 *Dictaeas*. Das hängt dort mit 305 *Dictynnam* zusammen (43). 306 <nata> (85). 319 <vertice> cf. A. 2, 682 (9). 320 *purpura* vom Haar (80), <canos nach Cat. 64, 350 (9). 323 <nefandum nach Cat. 64. 397 (86). 343 ff. virginis . . insani pectoris¹ cf. A. 5, 816 his ubi . . permulsit pectora dictis (35 f.). 358 belli *certamina* schon Lukr. und Catull 64, 394 (20 *certamina Martis*¹ nach A. 12, 73 und 790). Zum schwankenden Kriegsglück (12 f.). 380 tanta est in parvo¹ *fiducia crine* cavendi (10 *crinis* . . magni¹ *fiducia regni* s. auch zu 124). (88). 382 ua. *purpureumque* (93). 382 *tondere* <capillum (151). 386 <paterno (78) (84). 386 f. (85 f.). 386 *capiti* . . *paterno* (94). 387 Haar florens . . <ostro (8). 389 *suspensa* (145). 390 *per mare*¹ caeruleum *trahitur* (142 *per freta*¹ *longa trahar*). 404 ff. Sie wendet sich an <venti nach Cat. 64, 164. 59. 142. (134 f. an *inania* <venti verba ferunt nach denselben Catullversen). 410 ff. 410 *Scylla*) (91). 411 *ego* (90) sum *Nisi* (90) . . *filia* (90) . . 419 <*patriam carosque penates* hostibus addixi. Lukr. 3, 85 *patriam carosque parentes* prodiderunt, eine Stelle, an die sich auch G. 2, 495 ff. vielfach anlehnt. Dort 514 *patriam parvosque penates*, cf. A. 8, 543. (91 tibi trado <*patriaeque meosque penates*). Also 410—420 (90 f.). 411 *Nisi filia* (17). 415 *audis* (133). 418 ff. Ich habe mein Vaterland verraten (54 Gegensatz dazu). 421 ff. Er belohnt sie schlecht (105). 419 *patriam* (cf. auch 109). 420 *hostibus* (41). 420 *immiti* (66) (110). 418 non equidem me alio possum contendere *dignam supplicio* (127 merui et sum *digna perire*). 428 tene ego plus¹ *patrio dilexi*¹ . . regno (109 O *patriae praelate*¹ *meae, praelate parenti*). 424 o *ego*) (51). 425 te . . *victore* hätte ich alles andere eher geglaubt, iam, iam *scelus omnia vicit*. (110 quo fugis *immitis, cuius victoria nostrum et scelus et meritum est*). (90). Also 425—428 (109—11). 429 ff. Verliebtsein in Minos'

Schönheit, 432 *forma* nach Catull 64, 175 f. *malus* . . *forma* (24 ff.). 430 *ut vidi*, *ut perii* etc. = B. 8, 41 nach Theocrit 3, 42 resp. 2, 82. (145 *ut vidit*). 431 *speravi* nach Cat. 64, 140 *non haec miserae sperare iubebas, sed conubia laeta*. (55 *sperata cubilia* auch wohl nach Catull). (112 *spes*). 438 ff. Sie hat die Ehe erhofft; nach verschiedenen Catullstellen (55 s. o. zu 431); speciell das Bett. 445 *<illa beatae (79)*. 450 *adductis* . . *bracchia*¹ *nodis* (28 *adductis lacertis*¹ nach Vergil s. I. Tabelle). 455 *sit satis hoc* (24). 459 *resoluta* ab *litore classis* . . . *remus* (102 *classis retinacula solvi* . . *remige*). 488 *esset ut in terris*¹ *facti*¹ *de*¹ *nomine Ciris*. cf. A. 1, 367 *facti de nomine Byrsam* (150 *vocatur Ciris et a*¹ *tonso*¹ *est hoc nomen adepta capillo*¹). 499 *tum qua se medium capitis discrimen agebat, ecce repente velut patrios imitatus honores puniceam*¹ *concussit apex <in vertice> cristam*. G. 2, 74, auch zu C. 216 zu vergleichen, *nam qua se medio*). Sonst cf. A. 10, 270. 2. 682. A. 6, 779 *vertice cristae et pater ipse suo superum iam signat honore* — auch zu C. 269. A. 5, 601 *patrium servavit honorem*. B. 10, 24 *agresti capitis Silvanus honore*. A. 9, 732. 12, 493. 370. Lukr. 2, 632: (8 *splendidus ostro*¹ *inter honoratos medioque <in vertice> canos crinis inhaerebat*, s. zur Orientierung Tabelle I.). 502 *at mollis varios intexens pluma colores marmoreum volucris*¹ *vestivit tegmine corpus*. (150 *pluma fuit; plumis in*¹ *avem mutata* etc.). 509 *<coniuge dignum* (131). 528 *fecitque in terris haliaetos ales ut esset* (146 *et modo factus erat fulvis haliaetos alis*). 539 *<per auras* — die ganze Stelle = G. 1, 406 ff., ebenso 540 ad *auras* (51) (145).

Aus Tabelle I 'Ovid und Ciris' wird jedenfalls klar, dass gegenseitige Benutzung, nicht etwa nur Kenntniss gleicher griechischer resp. lateinischer Quellen vorliegt. Auf gleiche Anfänge wie *Alcalhoi*, *Nise pater*, die aus dem Griechischen übernommen sein könnten, lege ich kein Gewicht. Aber anders steht es mit den Versschlüssen 79 *<illa beatam = Ciris 445 <illa beatae* und 131 *<coniuge digna est = Ciris 509 <coniuge dignum*. Sonst beachte man besonders 6 ff., 14 ff., 35 *virgo Niseia = Ciris 390 Niseia virgo*, 40 ff., 51 *o ego ter felix ~ Ciris 424 o ego . . crudelis*, 83 f., 90 ff., 102 f., 126 *gaudete*, 127 ff., 146, 150 f. und die sonstigen für den Umfang der ovidischen Fabel sehr grossen Uebereinstimmungen in Worten und Versstellen.

Aus Tabelle II 'Ciris und Ovid' ergibt sich, wer von beiden der Benutzer ist. Ich mache zuvor auf folgende Erwägung auf-

merksam. Nehmen wir an, a) die Ciris habe die Priorität vor Vergil oder, b) sie stamme von Vergil oder einem gleichzeitigen Dichter, so scheidet die Prioritätsfrage für Ovid aus, er ist durch Tabelle I einfach als Benutzer erwiesen. Es bleibt nur für diese Sache noch zu erwägen der Fall c), dass die Ciris Vergil benutzt hat; nur in diesem Falle könnte ja die Priorität Ovids überhaupt in Frage kommen. Nun beachte man aber, wie sich in der Ciris Schritt für Schritt der Ausdruck entweder aus den älteren Dichtern erklärt oder sich eng an Vergil anschliesst, während Ovid abseits steht. Dieser benutzt Catull zwar auch (s. zB. unter 404 und 431), aber nur gelegentlich — aus Erinnerung; anders der Cirisdichter: der hat ihn studiert.

121 f. stammen *candida*), *-ebat*, sowie *<vertice>*, was alles Ovid auch hat, aus Catull, Ovids *magni fiducia regni* bedeutet offenbar einen Auszug aus der Ciris. S. auch zu 172. 195 erklärt sich *gaudete*, das auch Ovid hat, wieder aus Catull. Ferner s. auch zu 232 f. und 300. 232 f. ist besonders auch auf *quies* bei Ovid dem *requiescere* der andern Dichter gegenüber zu achten. 320 stammt *<canos*, das auch Ovid hat, aus Catull. Ebenso steht es um 323 *<nefandum*. 419 steht Ovid Lukretius und Vergil ferner als die Ciris. 432 stimmt *forma* mit Catull, Ovid hat *formosus*. 430 *ut vidi etc.* = B. 8, 41, Ovids *ut vidit* rührt aus vielleicht unbewusster Erinnerung an die Cirisstelle her. 499 *lehnen sich honor, medio in vertice* an Vergil an. 528 *fecitque in terris haliaetos ales ut esset* weisen schwerlich auf Ovid 146 *et modo factus erat fulvis haliaetos alis* zurück, sondern deutlich Ovid auf die Cirisstelle u.a.m. Zudem sieht jeder schon aus Tabelle I, dass die Ciris Ovid in verhältnissmässig viel freierer Weise benutzt haben müsste, als sie erweislich Catull und Lukretius (und bei betr. Annahme Vergil) ausgebeutet hat. Interessant ist übrigens, wie auch Ovid alles benutzt, was er über Ciris bekommen konnte, zB. Properz. Siehe Genaueres unter 'Properz und Ciris'. Ovid hat demnach, meine ich, unsere Ciris gekannt und für seinen Zweck sehr aufmerksam (schwerlich nur einmal) durchgelesen. Ich stelle die 1. Frage: Ist dies erwiesen oder nicht? Dass sich bei Ovid auch sonst zahlreiche Parallelen zur Ciris finden, setze ich als bekannt voraus. Darauf, ob sie sich aus Benutzung des einen Dichters durch den andern erklären, kann ich hier nicht eingehen.

Wie stehen die Elegiker zur Ciris? Zunächst Propertius.

Von Propertius kommen bekanntlich zwei Stellen in Betracht. Diese von Anfang an miteinander in Verbindung zu setzen, ist methodisch grundfalsch, geradeso falsch, als wenn man Sagenvarianten bei Vergil oder gar bei Ovid ausgleichen wollte.

Propert. IV 19, 21—28 giebt eine kurze Inhaltsangabe einer offenbar seinen Zeitgenossen genau bekannten Erzählung über die Scylla. Es ist gar kein Anlass vorhanden, von vornherein zu behaupten, es könne nicht auf das uns vorliegende Gedicht angespielt sein. Also vergleichen wir doch einmal!

Prop. IV 19, 21 tuque o Minoa venumdata¹ Scylla <figura¹ (C. 430 ut vidi, ut perii = B. 8, 41. C. 432 von Minos: forma vel sidera fallas etc. Die Schönheit dort nach Cat. 64, 175 f. C. 56 Versschluss <figura> *tondens purpurea* (C. 382 *purpureumque parat rursus tondere capillum* cf. C. 52) *regna paterna* (C. 122 *crinis, cuius quam servata diu natura fuisset, tam patriam incolumem Nisi regnumque futurum* + C. 386 s. u. *capiti Scylla est inimica paterno*) *coma* (C. 387 s. o. *tum coma Sidonio florens deoiditur ostro*; man beachte, dass Tib. I 4, 63 auch *purpurea coma* hat.) *hanc igitur dotem*¹ [von Ovid 53 und 68 ausgenutzt] *virgo* (C. 71 und 167 *infelix virgo* nach Calvus, so öfter noch *virgo* allein von Scylla) *desponderat* <hosti? (C. 185 *crinem de vertice sectum furtimque arguto detonsum* s. o. *mitteret hosti. namque haec condicio miserae proponitur una, wobei man detonsum, haec condicio, <hosti* beachten möge, + 419 *patriam . . hostibus addixi.*) *Nise* (191 *Nise pater*) *tuas portas* (C. 208 + 222) *fraude* (cf. C. 207 das vergebliche Wachehalten; etwas anders C. 355 und 378 *fallacia*) *recluset Amor*. (191 *Nise pater, cui direpta crudeliter urbe vix erit una sedes*). [von Ovid 41 — *recludere portas* — ausgenutzt.] (C. 437 *omnia vicit Amor*.) *at vos innuptae felicibus*¹ *urite taedas*¹: (cf. C. 438 ff. s. o. unmittelbar hinter *omnia vicit Amor*, besonders *prouba nec castos accendet pinus honores* und 445 *coniugis atque tuae, quaecumque erit illa, beatae*. In der Ciris stammt der Gedanke, wenn er sie nicht heiraten wolle, so könnte sie wenigstens die Gattin bedient haben, aus Cat. 64, 158 ff.) *pendet Cretaea* (C. 115 *Cretaea sagitta*) *tracta puella*¹ *rate*¹. (C. 389 *tum suspensa novo ritu de navibus altis per mare caeruleum trahitur*; *Niseia virgo* + 417 *vincta tot adsiduas pendebo ex ordine luces?* C. 189 von Ciris *puellam*) [Ovid hat den Propertiusvers nachgeahmt: 144 *Gnosiacaque haeret comes invidiosa carinae.*] *non tamen immerito Minos*

sedet arbiter Orci, *victor* erat quamvis, aequus in *hoste* fuit (Gegensatz zu Ciris' Klage 418: Es ist gerecht, te vero victore etc. Dort auch *hostibus*. Die Betrachtung *non tamen* etc. kann sehr wohl Properz aus sich heraus, ohne dass sie in seiner Quelle gestanden hätte, machen.) [Ovid lehnt sich 101 *leges captis iustissimus auctor hostibus imposuit* wieder an Properz an.]

Von der Verwandlung der Scylla, die hier, gerade wie in unserer Ciris, Nisus gegenüber in den Vordergrund gerückt ist, ist nicht die Rede. Darüber siehe zur zweiten Properzstelle. Auf Uebereinstimmungen wie 'purpurn', 'Haare', 'scheeren', 'Schönheit' usw. kommt nicht viel an. Ausdrücke dafür mussten in jedem Gedicht über Scylla vorkommen. Aber *venumdata* entspricht vortrefflich dem zu Vergil — und das ist für die Prioritätsfrage wichtig — stimmenden *ut vidi, ut perii*. Das Abschneiden des väterlichen *regnum* entspricht genau dem Schicksalspruch in der Ciris. Dabei ist für die Priorität wichtig die Parallele A. 2, 88 *dum stabat regno incolumis*, und ferner, dass der Ausdruck C. 124 *patriam incolumem regnumque futurum* C. 330 ähnlich wiederkehrt: *sed patris incolumi potius denubere regno*, übrigens dort *incolumi potius* = A. 12, 39. Properz im Zusammenhang *tondens, Haar, hanc dotem, hosti* als Versschluss: Ciris im Zusammenhang *detonsum, Haar, haec condicio, hosti* als Versschluss. Niemand wird sagen: *namque haec condicio* weist auf Properz zurück, vielmehr weisen dessen Worte *hanc igitur* deutlich auf Worte wie in der Ciris zurück. Ferner die Macht des Amor: auch metrisch entsprechen sich trotz der verschiedenen Versarten *fraude reclusit Amor* und in Ciris *omnia vicit Amor*, dort, was wichtig ist = B. 10, 69. Die Beziehung zwischen der Properz- und der Cirisstelle ist zweifellos. Dadurch aber, dass die Ciris zu Vergil stimmt, ist, wie wir auch über das gegenseitige Verhältniss denken, klar, dass Properz der Nachahmer ist. Man beachte auch das *Tempus*! Dazu kommen die Betrachtungen über die Hochzeitsfackel in Ciris und bei Properz; das *felicus* des Letzteren entspricht dem *beatae* der Ciris. Dabei ist zu beachten, dass die Ciris den Gedanken sicher aus Catull hat. Endlich noch Properz: *pendet tracta rata* und Ciris: *suspensa de navibus trahitur*! Wichtig ist auch folgender Umstand. Properz sagt hintereinander: 1. *at vos, innuptae felicis urite taedas*: 2. *pendet Cretaea tracta puella rate*. Beides findet sich in der 'Klage' der Ciris, 1. V. 417, 2. V. 438 ff.

Vers 15 erwähnt übrigens Properz die Geschichte der

Myrrha, die, von Cinna behandelt, Cir. 237 ff. berührt wird. Das Gedicht, auf das Properz anspielt, das damals noch ziemlich neu war, hatte jedenfalls — wenn wir zunächst vom Schluss absehen — denselben Inhalt, die Episode über das Glück der Gattin, oft denselben Wortlaut und mehrfach dieselben Versschlüsse wie unsere Ciris, die jedenfalls von Ovid schon benutzt werden konnte. Der Vorsicht halber gebe ich etwas weiter unten noch eine Tabelle II 'Ciris und Properz'.

Prop. V 4, 39) 1. quid mirum in patrios Scyllam saevisse capillos candidaque in saevos inguina versa canes, 2. prodita quid mirum fraterni cornua monstri, cum patuit lecto stamine torta via?

Nr. 2 spielt auf das Hauptmuster unserer Ciris, Catull 64, an, cf. besonders 101 <monstrum, 111 vanis iactantem cornua ventis, 113 errabunda regens tenui vestigia filo, ne labyrinthis e flexibus egredientem etc., 181 respersum iuvenem *fraterna* caede secuta. Hier können wir zugleich in interessanter Weise kontrollieren, wie Properz einen Auszug aus einem unzweifelhaft älteren Gedichte giebt. Man vergleiche dazu die obige Zusammenstellung!

In Bezug auf Nr. 1 könnte man zunächst sagen: So hat das Gedicht geschlossen, auf das Properz IV auspielt. Wir sahen, dies Gedicht hatte Inhalt, Episoden, Wortlaut mit unserer Ciris gemeinsam. Sollte wirklich Properz ein solches Gedicht, nur mit andrem Schluss vorgelegen haben, bald darauf dann unsere Ciris entstanden sein? Nötig ist eine solche Annahme keineswegs.

Die hier erwähnte Sagenvariante ist die Cir. 59 ff. verworfene. Nr. 1 könnte daher als blosser Hinweis auf B. 6, 74 aufgefasst werden. Aber Nr. 2 weist auf ein ganzes Gedicht hin, und ferner, der Hexameter erklärt sich aus Vergil nicht, stimmt dagegen vorzüglich zu unserer Ciris. C. 321 quae tenuis <patris> spes sit suspensa <capillo. Zu saevisse cf. C. 386 ergo iterum capiti Scylla est inimica paterno, sonst 382 parat . . . tondere <capillum, 172 <patris>, 216 <patrium>. Ich meine, Prop. V 4, 39 erklärt sich aus B. 6 und Ciris zusammen. Die in der Ciris verworfene Sagenvariante wird B. 6 in den Vordergrund gestellt. Die Verse aus B. 6 und Ciris waren gleichlautend, also lag für Properz eine Vermischung sehr nahe. Wir sehen, irgend welche Nötigung, wegen Prop. V 4 anzunehmen, das Gedicht, auf das sich Prop. IV 19 bezieht, habe anders geschlossen als die uns erhaltene Ciris, liegt nicht vor. Das Gedicht, auf das Properz anspielt, muss damals bekannt und beliebt gewesen sein.

Cirīs (und Properz). Zweite Tabelle,

nötig, um klarzustellen, ob etwa (umgekehrt) in Cirīs Properz benutzt ist.

Cirīs 51 hanc pro purpureo poenam scelerata capillo ~ G. 1, 405 et pro purpureo poenas dat Scylla capillo (22 purpurea . . coma). 56 membra figura (21 Scylla figura). 59 candida succinetam latrantibus inguina monstris Dulichias vexasse rates et gurgite in alto deprensos nautas canibus lacerasse marinis = B. 6, 74—76 bis auf deprensos. (V 4, 40 candidaque in saevos inguina versa canes.) 71 resp. 167 infelix virgo. virgo noch öfter. ~ B. 6, 47 und 52, dort wörtlich aus Calvus Io: ah virgo infelix. (23 virgo). 115 Attica Cretaea sternebat rura sagitta cf. A. 9, 666 sternitur omne solum telis (26 Cretaea . . rate). 122 roseus . . crinis, cuius quam servata diu natura fuisset, tam patriam incolumem Nisi regnumque futurum cf. A. 2, 88 dum stabat regno incolumis. roseus nach Catull 64, 309. (22 tondens purpurea regna paterna coma). 172 <patris> . . muros (V 4, 39 <patris> . . capillos.) 185 crinem de vertice sectum furtimque arguto detonsum mitteret hosti. namque haec condicio miserae proponitur una. Catull 64, 350 a vertice crines. A. 4, 698 vertice crinem abstulerat. Catull 99, 15 quam quoniam poenam misero proponis amori. (22 tondens purpurea regna paterna coma. hanc igitur dotem virgo desponderat hosti!) 189 puellam von Scylla. (26 puella von Scylla). 191 Nise pater, cui direpta crudeliter urbe vix erit una sedes. Catull 62, 24 quid faciunt hostes capta crudelius urbe? cf. A. 2, 746 aut quid in eversa vidi crudelius urbe? (24 Nise, tuas portas fraude recludit Amor). 207 f. und 222. (24 s. soeben). 216 <patrium> . . limen . . (V 4, 39 patrios . . capillos). 321 quae tenuis <patrio> spes sit suspensa <capillo> (V 4, 39 in patrios Scyllam saevisse capillos). 355 ff. und 378: Sie täuscht den Vater (24 etwas anders: tuas portas fraude recludit Amor). 382 purpureumque parat rursus tondere capillum, Catull 64, 275 purpureaque). (22 tondens purpurea regna paterna coma). (V 4, 39 in patrios Scyllam saevisse capillos). 386 ergo iterum capiti Scylla est inimica paterno, tum coma Sidonio florens deciditur ostro. (22 tondens purpurea regna paterna coma; coma hat schon Catull zB. 66, 93.) (V 4, 39 quid mirum in patrios Scyllam saevisse capillos?) 389 suspensa novo ritu de navibus altis per mare caeruleum trahitur Niseia virgo (26 pendet Cretaea tracta puella rate). Eben dazu 417 vineta tot adsiduas pendebo ex ordine luces. Für diese letzten

Stellen 382—389 ist zu beachten, dass wir die 'Quelle' der Ciris überhaupt nicht kennen; diese Dinge mussten in ihr vorkommen. Man kann daher nicht behaupten, Ciris habe hier Sache und Worte aus Properz. 418 ff. Ich habe es verdient, aber von dir nicht erwartet, speciell 425 te . vero victore (28 non tamen immerito Minos sedet arbiter Orci, victor erat quamvis, aequus in hoste fuit.) 419 patriam carosque penates [cf. Lukr. und Vergil s. Tabelle H über Ovid.] hostibus . . addixi (23 hanc igitur dotem virgo desponderat hosti?) 430 ut vidi, ut perii, ut me malus abstulit error, non equidem ex isto speravi corpore posse tale malum nasci, forma vel sidera fallas. cf. B. 8, 41 ut vidi, ut perii, ut me malus abstulit error nach Theocr. 3, 42 resp. 2, 82. Catull 64, 175 nec *malus* hic celans dulci crudelia *forma* consilia . . hospes; 140 non haec miserae sperare iubebas, cf. 154, wo Theseus ein Ungeheuer genannt wird. (21 tuque o Minoa venumdata Scylla figura.) 437 omnia vicit Amor = B. 10, 69 (24 tuas portas fraude reclusit amor.) 438 non mihi iam pingui sudabunt tempora myrrha, pronuba nec castos accendet pinus honores, nec Libys Assyrio sternetur lectulus ostro . magna queror, me ne illa quidem communis alumnam omnibus iniecta tellus tumulabit arena. mene inter matres ancillarisque maritas, mene alias inter famularum munere fungi, coniugis atque tuae, quaecumque erit illa, beatæ non licuit gravidos penso devolvere fusos? Es ist besonders wichtig, dass der Gedanke hier aus Catull 64, 139 ff. stammt, also sicher nicht aus Properz. Man beachte die betreffenden hier mit andren zusammen aufgeführten Stellen; A. 4, 166 und 7, 319 pronuba Iuno resp. Bellona. A. 7, 71 castis adolet dum altaria taedis. Cat. 61, 15 pineam quate taedam. Dorthier stammt der Gedanke von den casti honores. Cat. 68, 143 nec tamen illa mihi dextra deducta paterna fragrantem Assyrio venit odore domum. Cat. 64, 163 purpureave tuum consternens veste cubile. Assyrio cf. G. 2, 465 und Culex 62. Cat. 64, 164 sed quid ego ignaris nequiquam conqueror auris? Cat. 64, 153 neque iniecta tumulabor mortua terra. A. 4, 620 sed cadat ante diem mediaque inhumatus arena. Cat. 64, 160 attamen in vestras potuisti ducere sedes, quae tibi iucundo famularer serva labore, nachher Bedienung der Gattin. A. 4, 550 auch von der Ehe: non licuit thalami expertem sine crimine vitam degere. non licuit) auch A. 5, 82. G. 4, 348 carmine quo captæ dum fuis mollia pensa devolvunt, dort Situation nach Theocr. 24, 74. Catull 64 Schaltvers currite fusi. (25 at vos innuptæ felicius urite taedas unter

Erinnerung an die oben angeführten Stellen Cat. 61, 15 und A. 7, 71, wo von *taedae* die Rede ist.)

Ich meine, durch diese Tabelle wird jeder Gedanke daran, dass etwa nicht Propertius die *Ciris*, sondern *Ciris Properz* benutzt hat, beseitigt. Hätte der *Ciris*-Dichter aber nach Properz gedichtet, so hätte es für ihn sehr nahegelegen, so gut, wie es Ovid thut, den grossen Dichter zu citieren. Properz giebt, wie es schon Tabelle I zeigte, eine Inhaltsangabe eines in allen kontrollierbaren Punkten der *Ciris* gleichen Gedichtes. Er muss dies Gedicht (gerade wie Ovid die *Ciris* selbst) ziemlich hoch eingeschätzt haben.

Ein Gedicht über denselben Gegenstand citirt auch Tibull I 4, 63: *carmine 1. purpurea est Nisi coma, 2. carmina ni sint, ex umero Pelopis non nituisset ebur*. Mit 2. spielt Tibull allerdings nicht auf ein kürzlich entstandenes lateinisches Gedicht, speziell dies Thema betreffend, an; auch nicht auf ein ihm speciell bekanntes griechisches: vielmehr auf kurz vorher gedichtete Verse Vergils. G. 3, 7 wird unter den besonders besungenen und deshalb jedermann bekannten Sagenstoffen erwähnt: *umeroque Pelops insignis eburno*. Durch die Art der Erwähnung des Sagenstoffes dort erklärt sich die Art der Anführung hier. Nun könnte man sagen: Gerade wie Tibull mit 2. an einen Vergilvers, nicht an ein Gedicht erinnert, so thut er es auch mit 1. Er meint die bekannten (jetzt so viel besprochenen) Verse G. 1, 404—409, deren erste diesen Gegenstand berühren: *apparet liquido sublimis in aere Nisus et pro purpureo poenas dat Scylla capillo*. Es steht aber mit dieser Stelle anders als mit der obigen. Wer nur diese Verse vor sich hatte, konnte schwerlich sagen: *carmine etc.*; dagegen ging das bei der andern Stelle, da sich dort Vergil selbst auf bekannte *carmina* beruft. Weshalb soll Tibull nicht wie Properz im V. Buche auf ein ihm bekanntes Gedicht über die Nisusgeschichte neben Vergil anspielen? *Cir. 52 hanc pro purpureo poenam scelerata capillo . . solvens. 382 purpureumque capillum. 387 tum coma Sidonio florens deciditur ostro*. Zu Tibull 62 *aurea nec superent munera Pieridas* cf. *Cir. 94 ff. Pierides . . munere*, woran Erinnerung vorliegen könnte.

Ich stelle jetzt die zweite Frage. Ist erwiesen, dass Tibull und Properz ein etwa in Vergils Frühzeit veröffentlichtes Gedicht über *Scylla* gekannt haben, das in allem, was wir darüber ermitteln können, unserer *Ciris* glich, oder ist es nicht erwiesen? Dazu die Nebenfrage. Wird als erwiesen angenommen, dass Ovid

die Ciris gekannt hat, ist dann nicht mehr als wahrscheinlich, dass das von den Elegikern citirte der Ciris so sehr gleichende Gedicht eben unsere Ciris gewesen ist, oder ist das nicht mehr als wahrscheinlich?

Ich bemerke, dass es auch sonst zwischen Ciris einerseits und den Elegikern anderseits zahlreiche Parallelen gibt.

Skutsch hat darauf hingewiesen, dass die Ciris viel weniger und namentlich viel weniger ausgedehnte Parallelen zu der zweiten Hälfte der Aeneis bietet als zu den ländlichen Gedichten und zu der ersten Hälfte. Er hat versucht, dafür eine Erklärung zu geben, die nicht die einzig mögliche ist. Nach meinen Zusammenstellungen kann daran kein Zweifel sein, dass Bukolika, Georgika, sowie die Bücher A. 1—3 (im letzteren die Meerfahrt) wirkliche, das heisst auf Benutzung der einen Dichtung in der andern beruhende, Parallelen geben. Alle Versanfänge, Verschlüsse, Versstellen, etwa wie *longo post tempore*, und gleichen Ausdrücke gehören nicht nothwendig dazu. Fänden sich nun in den spätern Büchern gar keine wirklichen Parallelen, so könnte man darauf kommen, der Cirisdichter hätte nur die früheren Teile der Aeneis gekannt, die spätern nicht — gleichviel ob das nach dem, was über die Herausgabe der Aeneis überliefert ist, wahrscheinlich ist oder nicht. Fänden sich sehr wenige und unbedeutende wirkliche Parallelen, so könnte man daran denken, dass der Cirisdichter die früheren Bücher und Werke Vergils ausnutzt, Vergil wieder sich später gelegentlich an ihn anlehnt. Das würde aber Herausgabe der einzelnen Bücher der Aeneis für sich voraussetzen: eine missliche Annahme.

Am besten ist es, wir stellen die scheinbaren wirklichen Parallelen — unter Ausschluss der Verschlüsse etc. — zwischen Ciris und A. 4—12 zusammen.

Aus A. 4 zeigt die Verliebtheit der Dido manche Aehnlichkeiten mit der der Scylla. Zu C. 163 f. cf. A. 4, 1 f. und 4 *venis, igni, infixi, pectore*. Zu C. 165 cf. A. 4, 101 *ossa furorem*. Zu 167 cf. A. 4, 68 ff. *infelix, tota, vagatur, urbe* + A. 4, 300 ff. *totam per urbem bacchatur, qualis Thyias*.

Aus A. 5 ist nichts anzuführen.

Aus A. 6 scheint Vers 290 in Beziehung zu stehen zu C. 213 f. *subita, <formidine>, ferrum*. Vergil übersetzt dort Od. 11, 43 und 48. Aber schon A. 3, 259 findet sich *subita formidine* (auch *at cf. C.*). Ob aber *ferrum* und *subita formido* nicht schon früher gegenüber-

gestellt worden sind, ist wohl zweifelhaft. Zu A. 6, 405 *si te nulla movet tantae pietatis imago* brauchte an und für sich C. 263: *nil quo falsa tamen lateat pietatis imago* nicht in unmittelbarer Beziehung zu stehen; nämlich A. 9, 294 und A. 10, 824 steht derselbe Versschluss und noch *animum resp. mentem* wie C. 262. Aber A. 6, 604 und C. 261 *genitor*. Der unmittelbar sich anschliessende Vers A. 6, 406 *at ramum hunc, aperit ramum, qui veste latebat*, weist frappante Aehnlichkeit mit C. 280 (vorher 405 mit 263) auf: *aut ferro hoc; aperit ferrum, quod veste latebat*. So ist hier zwischen A. 6, 404—6 und C. 261—3 und 280 eine wirkliche Parallele vorhanden. Was bei Vergil zusammensteht, ist in der Ciris auseinandergezogen. Ganz ähnlich steht es mit A. 6, 760—780. A. 6, 760 *ille vides pura juvenis qui nititur hasta* ~ C. 268 *ille vides nostris qui moenibus adsidet hostis*. A. 6, 780 *et pater ipse suo superum iam signat honore* entspricht dem folgenden Vers C. 269 *quem pater ipse deum sceptri donavit honore*, aber auch C. 500 f. *ecce repente velut patrios imitatus honores puniceam concussit apex in vertice cristam*, nämlich A. 6, 779 geht vorher *viden* (cf. *vides*) *ut geminae stant vertice cristae*. Der Versschluss findet sich zwar noch A. 9, 732 und A. 12, 493, auch andere Vergilstellen zeigen Beziehungen. Trotzdem ist kein Zweifel, dass A. 6, 760 und 779—80 wirkliche Parallelen zu C. 268 f. und 500 f. sind. Hier sind bei Vergil die Verse auseinandergerissen, in der Ciris aneinandergerückt. In Bezug auf A. 6 ist daher kein Zweifel, dass es zur Ciris in direkter Beziehung steht.

A. 7, 64 *laurus . . huius apex summum densae mirabile dictu obsedere apicem* ~ C. 120 *nam capite a summo regis mirabile dictu candida caesarie florebant tempora lauro . . . vertice*. Zur Cirisstelle sind noch eine Menge Vergilstellen heranzuziehen, aber nur hier sind *summum* und *mirabile dictu* verbunden, dazu *laurus* und *apex*. Ganz sicher ist die Beziehung A. 7, 373 *his ubi nequiquam dictis experta Latinum contra stare videt penitusque in viscera lapsum serpentis furiale malum . .*, da irrt sie wütend durch die Stadt, wie der Kreisel läuft, 381 *fertur* zu C. 181 *atque ubi nulla malis reperit solacia tantis tabidulamque videt labi per viscera mortem . .* 184 *fertur* in Raserei. Man beachte beidemal das etwas entfernte *fertur*. Schon vorher C. 164 *penitus concepit in ossa furorem*, was nach Catull 64, 91 ff. gearbeitet ist: *concepit corpore flammam funditus*. Catulls *funditus* ist in Ciris durch *penitus* ersetzt, was auf die Vermutung führen

kann, dass es dadurch nach Vergil ersetzt ist. Aber nehmen wir etwa an, die Ciris habe die Priorität, so erklärt sich die Sache gerade so gut. An wirklichen Beziehungen zwischen Ciris und A. 7 ist jedenfalls kein Zweifel.

A. 8 bietet nichts Wichtiges.

A. 9, 294 *atque animum strinxit patriae pietatis imago* cf. Ciris 262 f. *animus* und *pietatis imago*. siehe oben unter A. 6, 405. A. 9, 481 *tunc ille senectae sera meae requies, potuisti linqere solam, crudelis*. C. 285 ff. *crudelis . . senectae . . . mei spes una sepulcri . . potui*.

A. 10, 270 *ardet apex capiti cristisque a vertice flamma* cf. C. 501 *puniceam concussit apex in vertice cristam*. Es gibt für die Cirisstelle noch mehr Parallelen bei Vergil. A. 10, 824 *et mentem patriae subiit pietatis imago* s. o. zu A. 6, 405. A. 10, 844 *canitiem multo deformat pulvere*, cf. C. 284 *intonsos multo deturpat pulvere crines*. Sudhaus hat richtig darauf aufmerksam gemacht, dass *intonsos* und *pulvis* in Ciris sehr ungeschickt sind. Nähme man aber den jungen Vergil als Verfasser der Ciris an, so ergäbe sich kaum eine Schwierigkeit. Bekanntlich sind wie diese beiden Stellen noch A. 12, 99 *foedare in pulvere crines* und A. 12, 611 *canitiem immundo perfusam pulvere turpans* nach Catull 64, 224 *canitiem terra atque infuso pulvere foedans* gebildet. Man kann die Wörter der Ciris, die ja übrigens Catull 64 überaus stark ausbeutet, restlos aus den drei Vergilversen erklären, ebensogut aber auch A. 10, 844 aus Ciris + Catull, abgesehen von der Möglichkeit, dass andere Dichter die Sache ähnlich behandelt haben.

Wichtig ist A. 11, 567 *non illum tectis ullae, non moenibus urbes acceperere . . , pastorum et solis exegit montibus aevom* cf. C. 510 *numquam illam posthaec oculi videre suorum . . 513 nullae illam sedes . . 518 incultum solis in rupibus exigit aevom*. Es können zur Ciris hier noch ein Menge Vergilverse herangezogen werden. Dass aber eine wirkliche Parallele vorliegt, ist wahrscheinlich.

A. 12, 39 *incolumi potius* und C. 330 *incolumi potius* scheinen ebenso wirkliche Parallelen zu sein, beidemal handelt es sich ja um ganz ähnliche Dinge. A. 12, 611 ist schon unter A. 10, 844 behandelt.

Sichere Parallelen geben nach obigen Ausführungen ausser den Bukolika, Georgika und A. 1—3, auch A. 6, 7 und fast sicher 11, wahrscheinliche auch A. 4. 10. und 12.

Da nach dem, was über die Herausgabe der Aeneis bekannt

ist, es misslich ist, an wechselseitige Benutzung zu denken, so wird man die sämtlichen Parallelen unter demselben Gesichtspunkt zu betrachten haben, dass nämlich entweder: 1. der Cirisdichter den ganzen Vergil gekannt hat, oder 2. dass Vergil bis in seine spätesten Jahre, in denen er schon sehr berühmt war, den Cirisdichter, wo er nur irgend konnte, citirte, oder aber 3. dass die Parallelen solche sind, wie sie sich zwischen den verschiedenen Büchern Vergils finden, dh. dass Vergil der Verfasser ist. 1 scheint ausgeschlossen, wenn wirklich Tibull und Propertius unsere Ciris vorgelegen hat. 2 anzunehmen, dazu könnte ich, der ich als Obrectator Vergils gescholten worden bin, mich nur im äussersten Notfalle bequemen. Hat Vergil dies Gedicht so stark auch zu den kleinsten Kleinigkeiten ausgebeutet — es sind viel mehr, als bisher bekannt war — so wird er es auch mit andern so gemacht haben. Dann aber bleibt für ihn gar nichts mehr übrig. Selbstverständlich will ich mit diesen paar Worten nicht etwa Skutsch widerlegen; ich will sein hochverdienstliches Buch überhaupt nicht widerlegen, sondern nur die Aufmerksamkeit auf noch weitere Möglichkeiten lenken. Ich möchte daher vorschlagen, so sehr ich deshalb Angriffe befürchte, die Möglichkeit 3 wenigstens einmal in Erwägung zu ziehen, und zwar ohne vorgefasstes Urtheil. Dass bisher ganz stichhaltige Gründe, auf die ich nicht sofort erwidern könnte, dagegen vorgebracht sind, leugne ich. Mit Berufung auf Autoritäten, die die Sache nicht untersucht haben, ist nichts getan. Dass auch grosse Dichter sogar während ihrer Blütezeit schwächere Dichtungen verfasst haben, weiss jeder aus der Litteraturgeschichte. Auch hat man jetzt oft bei Beurteilung Vergils und der Ciris mit zweierlei Maass gemessen. Ich leugne aber nicht, dass möglicherweise in Zukunft ganz stichhaltige Beweise gegen die Annahme vorgebracht werden können. Ich schwärme auch keineswegs für die Annahme — gerade so wenig wie ich für die Annahme einer solchen Arbeitsweise Vergils, wie sie sich durch meine Untersuchungen ergeben hat, geschwärmt habe. Aber man muss versuchen, auf allen Wegen zur Wahrheit zu kommen, selbst wenn sie einem nicht genehm ist. Persönlich habe ich in dem Jahre, während dessen ich mich zuletzt mit der Ciris beschäftigt habe, fortwährend zwischen den verschiedensten Möglichkeiten geschwankt und auf alle hin untersucht, ohne den Wunsch, dies oder jenes Resultat zu finden.

Ein Gedicht, für das keine Ueberlieferung vorliegt, einem bestimmten Dichter zuzuweisen, selbst wenn alle Indizien zusammen-

träfen, würde ich nicht wagen. Hier aber liegt in den *vitae* des Vergil, wie allgemein bekannt ist, eine solche Ueberlieferung vor. Ob sie an und für sich unanfechtbar ist, weiss ich nicht. Aber wir sahen — Ovid kennt und schätzt die Ciris, Tibull und Propertius anscheinend ebenso, Tibull weist auf ein Gedicht über die Nisus-sage als einem Gedicht Vergils ebenbürtig hin. Nun kommen noch eine ganze Reihe von Momenten hinzu. Ich befürchte, sehr viele Fachgenossen haben kein deutliches Bild davon, wie Vergil sich selbst citirt, wie er immer wieder dieselben Verse, Schlüsse, Anfänge, Verbindungen usw. bringt. Ich mache darauf aufmerksam, dass der Cirisdichter aus Lucretius, Catull usw., so stark er sich an letzteren anschliesst, keinen ganzen Vers bringt, aus Vergil aber Verse und Verskomplexe. So benutzt sich aber Vergil fortwährend selber, gerade diese Verse und Verskomplexe, die er mit der Ciris gemeinsam hat, legen den Gedanken, die Ciris sei von ihm, besonders nahe. Sowie wir uns mit diesem Gedanken befreunden, erscheint uns die Ciris schon in anderem Lichte. Denken wir uns, für die Georgika wäre Vergils Autorschaft nicht überliefert, seine anderen Dichtungen gäben auch keinen sichern Anhalt dafür; stellte man dann in der Weise, wie man es jetzt für die Ciris thut, die Georgika mit 'Vergil' zusammen, so erhielte man das Resultat, dass der Georgikendichter Vergil in geradezu unverschämter Weise ausgeplündert hat, wie man das auf Grund ebensolcher Zusammenstellungen jetzt vom Cirisdichter behauptet. Ich bitte an die folgende dies Verhältnis bezeichnende Tabelle keinen zu strengen Maassstab anzulegen. Ich habe natürlich eine Stelle ausgewählt, wo sich auch sonst bei Vergil vorkommende Verskomplexe finden, für die Kleinigkeiten würde man an andern Orten mehr finden. Vollständigkeit ist nicht beabsichtigt; ich habe zwar eigene Sammlungen über die Selbstbenutzung Vergils, aber diese erschöpfend zu gestalten, ist eine überaus anstrengende Arbeit. Die Arbeit, noch über Ganzenmüller hinaus, die Vergleichung von Ciris, Vergil usw. durchzuführen, ist mir zwar gelungen, aber sie hat mich gänzlich ermattet. Den Stellen aus Georgika IV sind hier auch Stellen aus den Georgika 1—3 gegenübergestellt worden, als wenn nur G. IV 'zweifelhaft' wäre.

158 *namque aliae* > auch G. 4, 96 und G. 2, 10.

159 *intra saep<ta domorum* cf. A. 11, 882 *inter tu<ta domorum*.

162 *aliae spe<m gentis adultos educunt fetus>*, *aliae puris-*
Rhein. Mus. f. Philol. N. F. LXIII.

sim<a melle stipant et) liquido <distendunt nectare cellas, dann 167 aut onera accipiunt venientum aut agmine facto ignavom fucos pecus a praesepibus arcent, fervet opus redolentque thymo fragrantia mella. A. 1, 430—436 kehren die durch Druck hervorgehobenen Worte wieder. Ausserdem sind zu 430 f. die Worte aestate laborem zu vergleichen (156). Man sieht, drei Verse sind wörtlich wiedergegeben, die andern mit kleinen Abweichungen. cf. Ciris und Vergil. Ferner G. 3, 73 *spem . . gentis*. B. 1, 15 *spem gregis*. G. 3, 473 *spemque gregemque simul cunctamque ab origine gentem*. Zu 163 f. cf. 101 f. *mella . . liquida*. Zu 161 cf. 57 *mella tenacia*. (Zu distendunt cf. 3, 124.) (Zu praesepibus cf. 3, 495). Zu 167 <agmine facto und 185 mane ruunt portis A. 1, 82 venti velut <agmine facto, qua data porta, ruunt. 169 fervet opus cf. A. 4, 407 opere omnis semita fervet.

171 alii) taurin<is follibus auras accipiunt redduntque, alii stridentia tingunt aera lacu; gemit impositis incudibus Aetna. illi inter sese magn<a vi bracchia tollunt in numerum versantque tenaci forcipe) ferrum. A. 8, 449—453 kehren die durch den Druck hervorgehobenen Worte wieder. Siehe die Bemerkung zu 162. Zu 173 cf. G. 3, 133 *gemit area*, ferner G. 1, 472 *fornacibus Aetnam*. 175 *in numerum* schon B. 6, 27. Zu 175 cf. A. 12, 404 *prens<atque tenaci forcipe ferrum*.

176 non aliter) auch G. 1, 201 und A. 12, 723. Ferner zu si parva licet componere magnis cf. B. 1, 23 *sic parvis componere magna solebam*.

177 Cecropias apes cf. 270 *Cecropiumque thymum* (und B. 1, 54). Zu 177 *amor* cf. 205 *amor . . habendi* auch A. 8, 327.

180 at fessae multa referunt-se nocte minores + 186 vesper ubi <e pastu) tandem decedere campis admonuit cf. A. 7, 700 cum sese <e pastu) referunt.

181 f. *arbuta . . salices*. B. 3, 82 f. *arbutus* und *salix* zusammen. *salix* für Bienen auch B. 1, 54 f. *casiae* für Bienen G. 2, 213 und 4, 30.

182 *glaucas salices* cf. B. 2, 13 *glauca frondentia fronde salicta*.

184 *omnibus una quies operum, labor omnibus unus* cf. A. 10, 182 *mens omnibus una sequendi*.

185 mane ruunt portis s. o. cf. A. 1, 82 *qua data porta, ruunt* cf. G. 4, 78 *erumpunt portis*. G. 3, 304 *ruuntque effusi* (carcere) *currus*.

186 *vesper ubi e pastu* > tandem *decedere campis* admonuit. cf. G. 4, 434 *vesper ubi e pastu*. G. 1, 381 *e pastu decedens*. cf. Ciris und Vergil. Kommt so etwas in der Ciris vor, so ist man geneigt zu sagen, der Cirisdichter habe zwei Vergilstellen contaminiert, zB. Ciris 59 ff. scheinbar contaminiert aus B. 6, 74 ff. + G. 4, 421 *deprentis . . nautis*.

187 *corpora curant* cf. A. 3, 511 *corpora curamus*. (s. u. 190 und diese Stelle).

188 *fit sonitus* > schon G. 4, 79.

189 *post ubi iam* > cf. G. 2, 367 *inde ubi iam*.

190 *fessosque sopor* *suns* <*occupat artus*. cf. A. 2, 253 *sopor fessos complectitur* <*artus*. A. 3, 511 *fessos sopor inrigat* <*artus* A. 7, 446 *subitus tremor* <*occupat artus*. A. 11, 424 *tremor* <*occupat artus*. Hier würde man für Ciris wieder an Sammlungen denken.

191 *nec vero* > Vergil häufig. *a stabulis* auch G. 4, 14. (*pluvia*) *impendente* cf. G. 1, 365 (*vento*) *impendente*.

198 *nec corpora segnes in Venerem solvunt* cf. A. 11, 736 *at non in Venerem segnes*.

201 *ore legunt* > cf. G. 4, 17 *ore ferunt*. *sufficiunt*, cf. G. 3, 65.

203 *saepe etiam* > auch G. 1, 84. 322. 365. G. 3, 132 und 4, 42 u.a. *duris . . in cotibus* schon B. 8, 43.

204 *animam . . dedere* cf. G. 3, 495 *animas . . reddunt*. *sub fasce* auch G. 3, 347.

205 *tantus amor* > an derselben Versstelle G. 2, 301 und G. 3, 112. Sonst A. 11, 323. A. 2, 10. A. 6, 133, cf. auch G. 4, 177,

208 <*multosque per annos* auch A. 1, 31. cf. A. 9, 85 *multos dilecta per annos* und ähnlich A. 2, 715.

210 <*et ingens* auch G. 2, 65 und 80.

211 Zu den Orientalen cf. G. 2, 136.

212 *mens omnibus una est* cf. A. 10, 182 *mens omnibus una sequendi*.

215 <*et omnes* sehr häufig bei Vergil.

218 <*pulchramque petunt per volnera mortem*, ebenso A. 11, 647, cf. A. 9, 401 (*et*) *pulchram properet* <*per volnera mortem*.

222 *terrasque tractusque maris caelumque profundum* auch B. 4, 51. 219 ff. cf. die Erörterung A. 6, 724 ff., speziell zu 223 (*hinc*) *pecudes armenta* (*viros*), *genus* <*omne ferarum* A. 6, 728 *inde hominum pecudumque genus vitaeque volantum*. Ferner G. 3, 480 *et genus omne neci pecudum dedit*, <*omne ferarum*.

Im folgenden kann ich eine ganz neue Beobachtung vorlegen. Kein lateinisches Gedicht weist auf beschränktem Raum so massenhaft Parallelen zu der einem Messalla gewidmeten Ciris auf als Catalept. 11, das ebenfalls einem Messalla gewidmet ist, speciell in den Versen 47—53, und ferner Catal. 12.

Catal. 11

47 saepe <trucem> aduers(o)
perlabens sidere<e pontum? saepe>
mare audendo vincere, saepe
hiemem? saepe etiam> densos
immittere corpus in hostes, com-
munem belli nec timuisse (oder
metuisse) deum? nunc> celeres
Afros, periurae milia gentis,
aurea nunc rapidi flumina adire
Tagi? nunc aliam ex ali>a bel-
lando quaerere gentem?

(cf. Ovid Met. 8, 40 in Gnosia
mittere corpus castra. Catull.
29, 19 amnis aurifer Tagus.)

Ciris

76 ipsa <trucem> mult(o) mi-
sceret sanguin(e pontum. (459
labitur . . classis.) 172 saepe>
redit . . 174 saepe etiam). 358
nunc> tremere instantis belli
certamina dicit communemque
timere deum, nunc> regis ami-
cis . . 362 nunc etiam> conficta
dolo mendacia turpi invenit et
divom terret formidine cives,
nunc alia ex ali>is, nec desunt
omina quaerit.

Dazu kommen noch etwa folgende an sich unbedeutende Parallelen.

11 namque fatebor enim (wörtlich = B. 1, 31).

23 felicem ante alias.

39 multa . . donavit . . praemia.

64 hoc satis est (cf. B. 10, 70
haec sat erit).

Catal. 12

2 altius> et caeli sedibus ex-
tulerat.

5 hic <grave servitium> tibi
iam Romane, ferebat.

55 nam verum fateamur.

27 felix illa dies. ante alios
häufig in Ciris.

93 magna mihi . . tribuistis
praemia.

455 sit satis hoc.

7 altius> ad magni . . sidera
mundi.

175 sedibus ex altis caeli spe-
culatur amorem (die hdschr.
Lesart ist also ganz richtig!)

291 tam <grave servitium>,
tam duros passa labores. (cf.
Propert. I 5, 19 tam grave ser-
vitium>.)

9 *tale deae* numen, *tali mor-* 35 *tale deae* velum sollemni
 talia nu<*tu fallax momento hora* tempore portant, *tali te vellem,*
 dedit. invenum doctissime, ri<*tu.*

Auf die Wiederholung derselben Wörter in aufeinanderfolgenden Versen in Catal. 11 ist längst aufmerksam gemacht worden. Sie zeigt sich genau so in der Ciris, wo möglichst ein Gedanke immer zweimal wiedergegeben wird. Catal. 11. 1 *pauca mihi*, 2 *pauca mihi*. 3 *victor*, 4 *victor*. 4 *qua*, 4 *qua*. 6 *ut*, 6 *ut*. 10 *quid*, 10 *quid*. 11 *maxima*, 12 *maxima*. 15 *carmina quae*, 16 *carmina quae*. 21 *certatim . . divi*, 22 *certatim divae* usw. Ciris zB. 286 ff. 286 o . . iterum, 287 o iterum. 288 aut, 289 aut. 291 tam, 291 tam. 295 te . . Britomarti, 296 te Britomarti; oder 428 ff. 428 tene ego, 429 tene ego. 433 me non, 435 me non. 433 dives, 434 dives. 437 vicit, 437 vinceret. So geht es durch das ganze Gedicht hindurch. Catal. 12 Vergil abzusprechen, liegt schwerlich ein Grund vor. Weshalb soll Catal. 11 nicht von Vergil stammen? Weshalb kann Messalla nicht Meliboeus und Moeris aus Vergils Bucolica entnommen haben? Nach der Ueberlieferung sind die Catalepten von Vergil; Catal. 11 und Ciris, beide an Messalla gerichtet, und dazu Catal. 12 stammen offenbar von einem und demselben Dichter. Stützt nicht gleichsam ein Gedicht die Echtheit des andern?

Ich stelle nun die Frage. Ist bewiesen oder nicht, dass die Messallagedichte Ciris und Catal. 11, sowie Catal. 12 denselben Verfasser haben? Ist ein stichhaltiger Grund vorhanden, Catal. 11 und 12 dem Vergil abzusprechen? Bejaht man die erste Frage und verneint die Zusatzfrage, so ist man genöthigt, Vergil als Verfasser der Ciris anzuerkennen.

Aus der Einleitung der Ciris geht keineswegs hervor, dass ihr Verfasser ein älterer Politiker war, der ein Jugendwerk mit Umänderungen veröffentlichte, oder dergleichen. Diese Einleitung ist nämlich ein Conglomerat von Einleitungen und Ueberleitungen älterer Dichter. Darauf kann ich hier im einzelnen nicht eingehen. Für unsere Frage kommt zunächst in Betracht, was *vario iactatum laudis amore irritaque expertum fallacis praemia vulgi* bedeutet. Die Früheren haben dazu schon richtig Catull 65, 1 ff. angeführt; daraus stammt *etsi me* und nachher Vers 9 *non tamen*, also die Satzkonstruktion, und ferner der Tonfall: *etsi me* <adsi-
 du<o> confec<tum> cura dol<ore. cf. etsi> <me> vari<o> iacta<tum> laudis
 am<ore. Auch die Musefrüchte (cf. 10) kommen dort vor. Aber

daneben ist die Ueberleitung Lucr. I 921 ff. verwendet, an die, was man besonders beachten möge, sich die Ueberleitung G. III 284 ff. ganz eng anschliesst. Dort heisst es: *sed acri percussit thyrso laudis spes magna meum cor, et simul incussit suavem mi in pectus* (*amorem musarum, quo nunc instinctus mente vigenti avia Pieridum peragro (loca nullius ante trita solo): iuvat integros accedere fontes atque haurire: iuvatque novos decerpere flores, insignemque meo capiti petere inde coronam, unde prius nulli velarint tempora Musae.* Dorthier stammt *laudis* (*amore*, das hat auch den Anlass zu 3 *suaves* zunächst gegeben, auch dort gab es Blumen wie im κήπος Vers 3 und 4. Ebenso erklärt sich aus dieser Stelle Vers 8 et (*placitum paucis ausa est ascendere collem*), entsprechend G. 3, 292 *iuvat ire iugis, qua nulla priorum.* Hier ist allerdings der *collis* der *Sophia* gemeint. Ferner erklärt sich daraus der Schluss der gesammten Einleitung 94 ff., wo der Dichter die *Pierides* anruft, für die er stets *flores* in Bereitschaft hält. Jedenfalls ist dadurch festgestellt, dass *laudis* *amor* sich auf die Dichtkunst bezieht. Vers 2 betrachtet, wie sich das in der *Ciris* durchgängig, aber auch bei Vergil oft findet, die Sache von einer zweiten Seite. Ich habe den *amor laudis*, ich habe aber auch schon *Beifall* geerntet (cf. bei *Lucret. coronam*). Man vergleiche etwa G. 4, 205 *tantus amor florum et generandi gloria mellis*, wo *gloria* nicht 'Ruhmsucht' bedeutet. 'So gross ist der Ehrgeiz, so gross auf der andern Seite der Ruhm.' cf. G. 3, 112 von *Pferden* *tantus amor laudum. laudis amor* auch A. 5, 394. 7, 496. 9, 197. Ich weise noch darauf hin, dass *Catal. 11, 61 laudem aspirare, humilis adire camenas* verbunden ist.

Die Verse 43 ff. besagen nur: Soweit bin ich noch nicht, um dir ein Lehrgedicht nach *Lukrez' Muster* (das er natürlich ebenso wenig beabsichtigt, wie *Vergil G. 3* das Gedicht zu *Ehren Oktavians*) zu widmen, so empfangen denn dies *Jugendwerk!* Die Einleitung wird wohl zuletzt geschrieben sein, weiter geht daraus nichts hervor. Wie denkt man sich denn die Rückkehr des alten *Politikers* zu seinem *Jugendwerk?* Der Verfasser der Einleitung, sowie des Gedichtes selber ist ein noch junger Mann, der sich schon etwas in der Dichtkunst versucht hatte. Ein älterer Mann hätte wohl schwerlich, nachdem er in seiner *Jugend* die *Ciris* fertig gebracht, dies *Sammelsurium* von entlehnten Einleitungen vorgesetzt. Wenn *Vergil* einige der *Catalepten* u. dergl. schon verfasst hatte, konnte er, zumal wenn er die *Ausdrücke* entlehnte, von *laudis amor* und von *inrita praemia fallacis volgi*

sprechen; letztere fanden sich selbstverständlich auch schon bei einem Früheren. Ein Beweis für Vergils Autorschaft ist das nicht, aber die Benutzung derselben Lukrezstelle bei Vergil und dem Cirisdichter giebt zu denken.

Nämlich an einer ganzen Reihe von Stellen haben Vergil und die Ciris, die überhaupt die gleichen Muster benutzen, an genau die gleichen Stellen ihrer Vorgänger sich angelehnt, etwa folgendermassen. Cat. 62, 24 sagt: *quid faciunt hostes capta crudelius urbe?* An ihn lehnt sich deutlich an Cir. 191 *dire<pta crudeliter urbe*, ebenso deutlich A. 2, 746 aut *quid in eversa vidi <crudelius urbe?* Dabei sind beide Stellen unter einander nicht abhängig. Natürlich darf man nicht jeden Versschluss anführen, der sich etwa einerseits bei Lucrez oder Catull, anderseits bei Vergil und in der Ciris findet, *sidera mundi* und dergleichen. Cir. 127 *Cecropiae et tereti nectebant dente cicadae*. Den Versen 126/7 parallel sind A. 1, 492. 4, 139. 5, 313. 7, 815. 10, 138. Aber *teretis* und *cicadae* sind dort nicht verbunden, wohl aber Lucr. IV 58 *cum teretis ponunt tunicas aesta<te cicadae* und V 803 *folliculos ut nunc teretis aesta<te cicadae* *lineunt*. Der erstere dieser Verse hat Vergil G. 2, 75 vorgeschwebt *et tenu<is rump<unt tunicas*. Cir. 142 f. *et extra procedit longe* *<matrum comitumque catervam*, nach Lucr. 1, 72 + 2, 628 *<matrem comitumque catervas*. A. 11, 478 *magna matrum regina <caterva*. A. 2, 40. 370. 5, 76 *comitante caterva*. Hier steht Ciris Lucrez näher. Cat. 64, 86 ff. sind in der Ciris, sowie von Vergil auch unabhängig von einander ausgebeutet, daneben liegt scheinbar Benutzung des einen durch den anderen vor. Dort *hunc simul ac* *(12 quae simul ac)* *concepit corpore flammam funditus . . imis . . (medullis) . . <furores*. Danach Ciris 163 f. *quae simul ac* *. . penitus concepit (in ossa) <furorem*; aber auch A. 7, 356 *per<cepit pectore flammam* und A. 4, 90 *quam simul ac* *. . nec famam obstare <furori*. Sowohl in Ciris als bei Vergil ist der catullische Versanfang in gleicher Weise abgeändert. Ferner A. 4, 66 *est mollis flamma medullas* etc. Cir. 300 *Dictaeas ageres ad (gramina) nota capellas* nach Dirae 91 *capellae*, *mollia non iterum carpetis (pabula) nota*. Danach auch B 1, 77 *non me pascente capellae (florentem cytisum et salices) carpetis amaras*. Die Vergilstelle und die Cirisstelle haben keine Beziehungen zu einander. Lucr. III 85 *nam iam saepe homines <patriam carosque parentes prodiderunt*. An diese Stelle und ihre Umgebung lehnen sich G. 2, 495 ff. vielfach an,

dort 514 hinc *<patriam parvosque penates sustinet*. Aber auch Ciris hat Lucrez unmittelbar benutzt: 419 quod sic *<patriam carosque penates hostibus . . addixi*. Die Situation in der Ciris steht dem lucrezischen prodiderunt näher als die Vergils. Wäre der Cirisdichter Nachahmer Vergils, so müssten wir sagen, er habe die Vergilstelle benutzt und dann auch ihr ihm bekanntes Muster. Aber die Situation zeigt, dass Lukrez zuerst herangezogen sein muss, nicht Vergil. Cat. 64, 17 nudato *<corpore nymphas* sah man Thetis begleiten. Ciris hat daraus 435 gemacht, non florentes aequali *corpore nymphae* konnten sie zurückhalten, dabei nymphae in der griechischen Bedeutung. A. 1, 71 sunt mihi bis septem praestanti *<corpore nymphae* geht ohne Beziehung zur Ciris auf Catull zurück. Catull 64, 35 *deseritur* Cieros . . *linquunt* Phthiotica tempe. Danach sowohl Cir. 463 *deserit* . . Isthmon . . 473 *linquitur* . . Delos, als A. 11, 902 *deserit* obsessos colles, nemora aspera *linquit* ohne gegenseitige Beziehung. Zu 535 hat Skutsch festgestellt, dass der Cirisdichter auch den Griechen Arat benutzt hat, ebenso wie Vergil das thut. Es sind dies nur einige Beispiele, die zeigen, dass Vergil und der Cirisdichter nicht nur dieselben Lieblingsdichter, sondern auch dieselben Lieblingsstellen in ihnen hatten. Am leichtesten erklärt sich das, wenn Vergil und der Cirisdichter ein und dieselbe Person waren, ein strikter Beweis dafür ist es nicht.

Ich fasse zusammen. Ich behaupte nichts Bestimmtes, bitte nur folgende Punkte hintereinander ohne Rücksicht auf ein Endresultat in Erwägung zu ziehen, jeden besonders für sich:

1. Hat Ovid die Ciris gekannt? 2. Spielen Tibull und Propert auf die^rCiris an? 3. Aus welcher Zeit kann die Ciris spätestens herrühren, wenn wirklich Ovid, Tibull und Propert sie gelesen haben? 4. Stammt die an einen Messala gerichtete Ciris von demselben Verfasser wie Catal. 11 und 12? 5. Liegt nicht für Ciris sowohl wie für Catal. 11 und 12 eine gewisse Ueberlieferung vor,^r des Inhalts, sie stammten von Vergil? Wird nicht, falls wirklich etwa Cat. 11 und 12 und Ciris denselben Verfasser haben, die Ueberlieferung dadurch gestützt? 6. Lassen in Betracht der scheinbaren Entstehungszeit der Ciris die in allen Büchern^rVergils sich findenden wirklichen Parallelen zur Ciris die Möglichkeit zu, dass wechselseitige Benutzung vorliegt, oder schliessen^rsie sie nicht vielmehr aus? Dazu 7. Kann die allmähliche Abnahme der sichern und unsichern Parallelen in der

Aeneis nicht daraus erklärt werden, dass Vergils Interesse für ein Jugendwerk sich allmählich verringerte? 7. Liegen gewichtige Gründe vor, Vergil die Ciris abzusprechen? Man komme uns nicht mit Argumenten solcher Art, wie sie früher dazu geführt haben, dem Dichter so und so viele unzweifelhaft echte Verse abzusprechen oder den Dichter zu corrigiren. a) Kann man nach den für G. IV gegebenen Zusammenstellungen daraus, dass Ciris und Vergil ganze Versgruppen, Verse usw. gemeinsam haben, noch schliessen, in Ciris sei Vergil nachgeahmt? Spricht nicht vielmehr gerade dieser Umstand für Autorschaft Vergils, ohne sie freilich zu beweisen? b) Spricht die Einleitung wirklich gegen die Autorschaft Vergils? c) Spricht die Anlehnung an dieselben griechischen und lateinischen Dichter und an die gleichen Stellen aus ihnen nicht für die Autorschaft Vergils? d) Erklären sich nicht viele Ungeschicklichkeiten in der Ciris, daneben aber das Auftauchen vieler Schönheiten in ihr am bequemsten so, dass man sie für ein noch etwas unreifes Jugendwerk eines gross veranlagten Dichters hält? Kann man nicht annehmen, dass Vergil sich gelegentlich später selbst einmal verbessert hat?

Nochmals, ich behaupte keineswegs, die Ciris sei von Vergil, aber ich behaupte, es muss genauer als bisher geprüft werden, ob das nicht der Fall sein kann. Nur so viel möchte ich aussprechen, dass ich trotz eifrigen Suchens unüberwindliche Schwierigkeiten für Lösung der Frage in dem besprochenen Sinne nicht gefunden habe, selbst nicht in der von Sudhaus angeführten Stelle C. 473 ~ A. III 73 ff., die mir, ebenso wie Sudhaus, schon seit Anfang der Erörterung für die Abhängigkeit des Cirisdichters zu sprechen schien. Aehnliche Stellen giebt es noch mehrere. Die grossen Verdienste aller Hauptbetheiligten würde es nicht im geringsten schmälern, wenn sich schliesslich ein solches Resultat ergäbe; im Gegentheil, beide Parteien hätten so zu sagen Recht gehabt; sie hätten nur, wie ich auch, eine Möglichkeit nicht ernstlich genug in Betracht gezogen. Ganz ernstlich hat sie doch wirklich keiner von den Streitenden in Betracht gezogen, trotzdem die Stellungnahme Drachmanns und Vollmers das wünschenswerth gemacht hätte. Vergil könnte in unsern Augen nur gewinnen, wenn die Ciris sich als ein Jugendwerk von ihm, etwa aus der Eklogenzeit, herausstellte, seine dichterische Fähigkeit hätte sich dann nach mehr Seiten hin bekundet, als man meist geneigt ist, ihm zuzutrauen. Ich könnte noch sehr viel zu dieser Frage vorbringen, möchte aber, ehe ich aufbaue, erst das Urtheil

der Sachverständigen über die Fundamente hören; sie müssen erst ganz genau untersucht werden, besonders die Pfeiler Properz-Tibull und Catal. 11 und 12. Sind diese nicht haltbar, so kann das Gebäude vielleicht noch anderweitig gestützt werden, aber die nöthige völlige Sicherheit fehlt.

Berlin.

Paul Jahn.
